

# مُصَوِّرُ مَحْمُودِطَا

سر محرری: صفوت نژی

MOUHIT

مدیر: فائق صبری

Rédacteur en Chef :  
Safvet Nézih

Publication Hebdomadaire Parissant chaque Jeudi

Directeur :  
FaiK Sa'ri

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در -

آبونه شرائطی:

در سادات ایچون ولایات ایچون مالک اجنبیه ایچون  
سنه لکی ۱۰۸ غروش ۱۲۰ غروش ۲۶ فرانک  
التی آیفی ۵۴ » ۶۵ » ۱۴ »

کو چوک حکایه  
مضبوطات  
حوادث  
قار بقا نور

سیاحات هوا ئیه  
سخا و پرویز  
ادبیات عثمانیه  
منظومه لر

مندرجات:



برنجی اردوی عثمانی قوماندانی محمود مختار پاشا حضرتلری طرفندن بیاننامه مایونک خربیه نظارتی میداننده مراسم مخصوصه ایله قرائتی

S. E. Mahmoud Mouhtar Pacha lisant la proclamation Imp. dans la cour du ministère de la guerre

# صوالت

عثمانی - بلغار اختلافك ختامی

شرق شمندوفرلیله ایلاف

حکومت عثمانیه ایله بلغارستان آره‌سنده امضالان پروتوقول احكامك تمامی تطبیق شرق شمندوفرلی ایشتلمه قومپانیسه‌له حکومت عثمانیه آره‌سنده معلق بولان مسائلک تسویه‌سینه منوط قالمشدی .

مسائل مذکورهنك تسویه‌سینه انتظار ایدن بلغارستان تجارت ناظری موسیو لیاچیف نهایت کچن هفته ظرفدن مملکته عودته مجبور اولمش مسئله مذکورهنك حقیقه صوفیه حکومتدن حکومت عثمانیه برده‌نوطه تبلیغ ایدلمشدی . حکومت عثمانیه طرفندن آمین ایدلمش ذوات معلومه‌دن متشکل قومیسئون ایله قومپانیا آره‌سنده مسائل مذکورهنك حقیقه بروجه زیر ایستلاف عقد اولمشدر .

شرق شمندوفرلی قومپانیسنك حکومت عثمانیه‌دن مطالبی ایکیه منقسم ایدی :  
اولا : بلغارستان حکومتی طرفندن اخیراً ضبط ایدیان شرقی روم ایلی شمندوفرلینه عائد قومپانیانك مطالباتی .

ثانیاً : حکومت عثمانیه ایله قومپانیه آره‌سنده اولدنبری معلق اولوب بالاخره حکم قراری واسطه‌سینه بوندن ایکی سنه قدر اول تسویه‌سی قرارگیر اولان مسائل اوزرینه قومپانییه تسویه‌سی قرارگیر اولان مبالغه .

بوناردن برنجیمی شوصورتله تسویه ایدیله جکدر :  
بلغارستان حکومتی طرفندن حکومت عثمانیه اعطاسی قرارگیراولان ۱۲۵ مایون فراقلق تضمیناتدن ۴۲ ملونی حکومت عثمانیه‌نك شرقی روم ایلی شمندوفرلی اوزرنده‌کی حقوقه متابل تقریبی ایدلمش وبوماهدن ۲۶ ملیون کسور فرائنك قومپانییه

ایشتلمه حق وسائر اولارق ویرلمی‌ده قرارگیر اولمشدی . حتی بلغارستان حکومتی مبالغه مذکورهنك کندی طرفندن طوغریدن طوغریه قومپانییه‌تودیع ایدلمی‌سده اخیراً تکلیف ایتمشدی . باب عالی ایله قومپانیه آره‌سنده قرارگیراولان ایستلافنامه موجبجه قومپانییه ۲۶ ملیون کسور فرائق برینه ۲۰ ملیون فرائق تأذیه ایدیله جکدر .

ایکنجی مسئله ایه شوندن عبارتدر : قومپانیه ایله سنه‌لردنبری معلق بولان وبوقاروده دخی سولده یکمزوجه اوزره حکم قرارنامه‌سینه تسویه ایدلمش اولان مسئله‌ده حکومت عثمانیه‌نك قومپانییه ۴۵ مایون فرائق ویرمی قرارگیر اولمشدی .

شمدیکی صورت تسویه موجبجه حکومت عثمانیه قومپانییه ۴۵ ملیونه مقابل :

اولاً برنجی ملیون فرائق اعطا ایله جکدر .  
ثانیاً ، قومپانیا ایله حکومت عثمانیه آره‌سنده مقرر اولدینی وجه اوزره شمندوفرلرحاصلات صافیه می (۱۰۳۰۰) فرانغه بالغ اولدینی تقدیرده حاصلاتک یوزده‌الی‌بشی قومپانییه یوزده‌قرق‌بشی حکومت عائد بولنوردی . شمدیکی ایستلاف موجبجه حاصلات (۱۰۳۰۰) فرائقی تجاوز ایتدیکی تقدیرده یوزده‌یمشی قومپانییه یوزده‌اوتوزی حکومت عائد اوله جتدر .

حاصلات سنویه‌نك بوندن بویه وسطی اوله‌رق ( ۱۲۳۰۰ ) فرانغه بالغ اولدینی فرض اولنه‌حق وایستلاف اخیر موجبجه قومپانیهنك امتیاز مدتنك نهایت قدر الله ایدجکی مبلغ اخیراً الله ایتدیکی یوزده اون بش فضله‌دن حساب اولنه‌حق اولورسه بش ملیون فرانغه بالغ اولمقدهدر .

شوصورتله قومپانیهنك ۴۵ ملیون فرائق مطاء لته مقابل کندیرسه اتی بچق ملیون فرائق تسویه‌سینه ایستلاف حاصل اولمشدر .

شوایکی صورت ایستلافدن بشقه شرق شمندوفرلی

ثانی ۶۵۰ ملازم اول ۸۰۰ بوز باشی ۱۰۰۰، بیکباشی ۱۷۵۰، میر آلی ۳۵۰۰ غروش آله جتدر. ضابطانه دخی تبیین و برلمه جکدر.

اولجه موجود اولان طابور آغالی، آلی بکاشی کی تسیرات انو اولمشدر. ملازم طاقم، بوز باشی بلوک، بیکباشی طابور، میر آلی بلوک، قومانلری نامی آلورلر. نظامیه دن زاندارمه مه نقل ایدن ضابطان قول آغاسی رتبه سنده ایسه عین رتبه ایله طابور قوماندان قنده استخدام. له جق و طابور قوماندانی معاشی آله جقدر. زاندارمه تنسیقاتی عمومی اولوب مرکز عمومی استانبولدر. اشبو تنسیقات عمومییه روبیلان پاشا نظارت و میر آلی غالب بک افندی ریاست ایله جکدر. مختلف رتبه لردن بر قاج ضابطه دخی اشبو دائرة عمومییه مأمور اوله جقدردر.

تنسیقات دائرة عمومییه تنسیقاتک تطبیق ایچون بر قاج دائرة محلیه [یعنی شبهه له] تقسیم اولمشدر. استانبول، ادرنه، انقره، قسطنطونی، خدانکار ولایتی تشکیلاتی درسمات تنسیقات دائرة محلیه سنه تابددر. شواله یلده کتاد ایله جک ضابطان و افراد مکتبندن یتشه جک اولانلر ولایات مذکوره زاندارمه قطعاتده دخی استخدام اولنه جقدردر.

سلانیک تنسیقات دائرة مرکزیه سی [سلانیک تنسیقات دائرة محلیه سی] نامی آله جق و [سلانیک، قوصوه، مناسیر] ولایات نلمسندن عبارت ایکن ولایات مذکوره یه [یانیه، اشقودره] ولایتلری ده منضم اوله جقدر.

دیگر تنسیقات دائرة محلیه لری مرکز لری ده [ازمیر، ارزنجان، شام] ولایتلری اولوب قریب و مناسبت موقیعه لری اعتبار یله دیگر ولایات تنسیقاتی مذکور مراکز تابددر. عمومیت اعتبار یله هر ولایات بر آلی مرکزی، هر سنجاق طابور مرکزی، هر قضا بلوک مرکزی، هر ناحیه طاقم مرکزی اوله جق و ناحیه لره قرای مهمه سی ده، چاوش و اونباشی قومانده لره قرای مرکزی اوله جقدر. بونلردن

ایشتمه قومانیه سی شمده یه قدر حائز اولدینی اوستریا تابیتی ترک ایله جک و بوندن بویه تابوت عثمانیه داخل اولش اوله بقدر.

### استانبول ولایتی

داخلیه نظارتی استانبول ولایتی تشکیلاتیله اشتغال ایتمکده در. بر طرفدن مأمورین انضباطیه مسئله سی عریض و عقیق نظر دفته آلمشدر. داخلیه نظارتی بلاد نلده بولان متصرف لره بمدالتشکیلات یتشه متصرف لقی وظیفه سی ایفا ایتمی فکر نده در. بولیس مدیر جدیدی عزمی بک افندی ایسه شمده یی متصرف لره تشکیلاتدن صکره بولیس مدیری وظیفه سی ایفا ایلمی رابنده در. شو صورتله تشکیلات اجرا قلندقدن صکره شمده یی متصرف لره وظائف انضباطیه ایله اشتغال ایله جکدر.

درویش وحدتی از میرده در دست ایده لره وایک واسطه ایله استانبول کوندرلش و دیوان حرب عسکر یه تحقیقات و تدقیقات در دست بولمشدر. حریه نظارتیجه از میرده کی قوه تعقیبه قوماندانی سید پاشانک مفسد مرقومی توقیف خصوص سنده کی خدمت و موفقیتی بانلغراف تقدیر ایلمشدر.

### زاندارمه تنسیقاتی

زاندارمه تنسیقاتک اجرا ایچون بر قومیه بونک تشکیلاتی بیکباشی و اکلی قوه قریبه کلیدیکی اولجه یازممشدق. بکره وقوع بولان استخباراتده نظر آ زاندارمه نفر معاشی «۲۰۰»، اونباشی «۲۱۰»، چاوش «۲۲۰»، پاش چاوش «۲۳۰» غروشدر. سالف الذکر معاشان بلسه و اشای میریه توقیفاتی اجرا قلنه جق و اولجه و برلمکده اولان آتک بوصله لری و برلمه جکدر.

زاندارمه ضابطانی سواری عد ایله یکنه کوره بوز یکر می غروش یم بدلی داخل اولق اوزره ملازم

قدر طوته جتدر . بونلرك كافه سی هنوز حربیه نظارتیه نقل اولفام شددر . حربیه نظارتیه نقل ایدلکدن صکره شایان اعتماد ذوات حضورنده تدقیقاری اجرا اولنلرق تصدیق ایدله جکدر .

#### بیلدیزدهکی قومیسونلر

بیلدیز امور ومعاملاتنك رؤئی ضمتنده تعیین اولنان مأمورینك خصوصات مذکوره ایله لایق وجهله بالاشغال اكمال ماملاته وقتوزمانلری مساعد اولمیدنی آکلاشلیمش تنظیم وتسویه سی متضی خصوصاتك مواد شایه تعلق حبسبله هربری حقیقه اختصاصی بولسان ذواتدن مرکب آیری آیری قومیسونلر تشکیلی ماملات مقتضیهنك سرعت وسهولت رؤیت واکالیی موجب اوله چی نظردقته آتمش اولدیغدن بروجه آتی بش قومیسون شهر امانتی جانبدن انتخاب ایدلشددر .

#### ۱ — باغچه ودائرة لک تنظیمی قومیسونی —

برنجی فریق عزت باشاك تحت ریاستنده سکنزنجی دائرة مدیری شوكت جنانی بك ومعمار و داد بکاردن مرکب .

#### ۲ — موزه عائد مواد قومیسونی — موزه

مدیر معاونی خلیل بكك تحت ریاستنده مشارالیهك تنسیب ایدله چی ذواتدن مرکب .

#### ۳ — اوراق قومیسونی — ناصر بك افندیك

تحت ریاستنده ومبولانن ایکی ذات رفاقانله .

#### ۴ — حیواناتك تقریق ومحافظله سی لازم

كللك صورت اعاشه سی قومیسونی — اون اوچنجی دائرة اعضاسندن احمد مختار بككه حربیه نظارتندن انتخاب اوله چی ذوات .

#### ۵ — موبیله نك تقریق وتسقی ودولرینك

ترقیی وصورت محافظله نك تعینی — خزینة خاصه مشروشات اداره سندن انتخاب اوله چی ذوات ایله

شمدی به قدر یالکیز کشاد ایدلش اولان درسعات تنسیقات دائرة محلیه سی در . دائرة مذکوره داخلنده بولنان ولایات از بیه ژاندارمه الای قوماندانلقرینه ایجاب ایدن خصوصاً ده تنسیقات مرکز بله مخبره ایلملری خصوصی برهفته اقدام تخریرانه امر وتبلیغ قلنم شددر .

#### بحریه ضابطانك ژاندارمه یه نقلاری

بحریه نظارتی تنسیقاتی موجبجه قادر وخارجده قالد جق اولان ذواتك فبالت ودراستلرندن استفاده اولنسی مأمول بولندیغدن بونلرك ژاندارمه یه قبولرینه دائر ژاندارمه مفتش عمومیلکندن حرکت اردوسی قوماندانی واسطه بله بحریه نظارتندن تخریرانه استفسار کیمت اولنمشدی . بکوره نظارت مشارالیهان ورود ایدن جوابده ضابطان بحر یه دن قادر وخارجده بولانلر دن نقله طالب اولانلرك نقلارنده برأس بولمیدنی بیلدیرلشددر .

#### استانبول ژاندارمه دائرة تنسیقی اوراق

مأمورانله کتابت خدمته بوزقرق متجاوز طالس ظهور اتمشددر . طالیبنك کچن پنجشنبه کونی امتحانلری اجرا ایدلکندن ایچلرندن آلی دانه سنك انتخابی درست بولنشددر .

#### مکاتب بطاربه ماملرندن باقر بولوز بخانه عثمانیه

مأمور باقر بیولوغ عثمان نوری بکه فرانسه حکومتی جانبدن ( اوفیسیه داقاده می ) نشانی اعطا قلندی می مستخبردر .

#### محیط — مجموعه مزه آثار نافیه عایه وفیه اهدا

ایدن مومی الیهك فرانسه دولتی طرفندن مظهر تقدیر اواش بولنمندن طولانی کنیدیستی تبریکه مسارعت ایدرز .

#### بیلدیزدهکی ژورنالار

بیلدیزدهکی ژورنالارک مجموعی یوزسکان صندوق



### تعیین

دارالفنون و مکتب ملکیه مدیرینہ راقم، مجلس معارف اعضا لغتہ سامی، مکاتب ابتدائیه مدیرینہ شعبہ بکلرک تعیینلری کیفیتی ارادہ سنیہ بہ اقترا ن ایتشد.

§ ارکری متصرفانہ حما متصرفی آصف پاشانک حما متصرفانہ ارکری متصرفی سابق ناظم وعسکا متصرفانہ مجلس ادارہ اوقاف اعضا سندن پرتوبکارک تعیینلری خصوصنہ ارادہ سنیہ صادر اولمشدر.

§ لش قائم مقام لغتہ برات معیت مأموری اولوب اکمل مدت نظامیہ ایدن نقی محرم افندی تعیین قلمشدر.

§ وان والی وکالتہ امامیہ متصرفی بکر پک تعیین قلمشدر.

### سابق آطه مسافرلرینک ثروتی

لانور کیده اوقوششدر:

اخیراً دیوان حرب عرفیجہ حجز اموالہ قرار صادر اولان آطه مسافرلرینک اموال منقولہ وغیر منقولہ سنک بر ملیون لیرا قیمتده اولدینی جملہ تخمینانددر.

یالکر مدوح پاشانک مسکوکات عتیقہ قولکسونی پک قیمتدار بر مجموعہ نوادر اولدینی کی بونلرک اجنبی بائقہلرینہ مودوع بارہسیده مهم بریکونہ بالغ اولقمدهدر.

قرباً دیگر بیلدیز طفیلرینہده صرہ کله جیک و بونلرک نتیجہ آرتکاباتیده حجز ومصادره قلنه جتقدر.

### تقاعد اجرایی

بیروت ولایتی دفتر دار سابق احمد شوقی افندی نیک ۱۷۵۷ غروش، دفتر خاقانی نظامی شرع مأمور سابق محمد خیرالدین بک ۳۰۰۰ غروش معاشرله اجرای قاعدلری خصوصنہ ارادہ سنیہ شرفصادر اولمشدر.

شهرامانندن اونجی دائره اعضا سندن قونستان افندی وسکزنجی دائره دن صالح پک.

مذکور قومیسونلرک درحال اجتماع ایلملری وهان ایشہ باشلاملری ضمنده شهراماننجه تبدلغات لازمه اجرا ایدلمشدر.

### ایکی طاهر پاشانک محکومیتی

سرتفتشکی سابق مشیر طاهر پاشا ایله تفتشکی ثانی میرلوا کوچوک طاهر پاشانک سلاک عسکریدن طردلریله آلتی سنہ مدتلہ کورک قونلملری حقنده دیوان حرب عرفیجہ ویریان قرار ارادہ سنیہ بہ اقترا ن ایدلمشدر.

### حجاز والیسی

حجاز ولایتی والی وقوماندانلغنه مناسرت ولایتی فرقه قوماندانی فریق فؤاد پاشا تعیین اولمشدر. کسبت انتخاب ارادیه اقترا ن ایدلمشدر.

### کرید مسئلہسی

برلین ۴ حزیران — لوقال آنجا بکر غزتهسی اوستریا ایله آلمانیا نک کرید مسئلہ سنہ طوغریدن طوغرییه مداخله ایتجه جکارینی ویالکیز حکومت عثمانیه ایله عقد اولنه حق هر دلو ایتلاقی تصدیق ایدجه جکارینی یازیور.

پارس ۴ — محافل سیاسیده کرید مسئلہسی حقنده رفت پاشانک (نه قودو پاری) غزتهسی محررینہ واقع اولان بیسانانی حقنده دور ودراز مطالعه درمیان ایدیلور. حکومت عثمانیه نک اتخاذ ایلدیکی طسور وحرکت کرید حقنده یونانیلرک برورده ایلدکلی آمانه نهایت ویرجهکی ظن اولتور.

برلین ۴ — لوقال آنجا بکر غزتهسی دیورکه: «آلمانیا و آوستریا کرید مسئلہ سنده بیوک برول ایضا ایتجه مکه قرار ویرمشدر. مع هذا بویکی دولت باب عالی نک آمانه موافق برایتلاقسامینی تصویب ایدجه جکاردر.»

## آطنه دیوان حربی

آطنه بر ایکسجی دیوان حرب عر فینک  
تشکیلی لزمی ولایت بیدریش اولقله ایجاسنک  
اجرای ایچون حربیه نظارتیه اشعار کفیت ایدلمشدر.

## بر متصرفک جنایتله اتهامی

اخذ رشوت و اشکنجه ماده سندن طولانی قره حصار  
شرقی داخلنده صومهری بدایت محکمه سندن حقنه غبر  
بوقت توقیف مذکوره سی ویرلش اولان قره حصار شرقی  
متصرف سابق جاوید پاشا جنایتله اتهام ایدلیکنندن مومی -  
الیهک درسعادته بولنمی حسیه در دست ایدیلهرک  
محاکمه سی اجرا ایدلک اوزره قره حصار شرقیه اعزای  
مقرر در .

## رسم تحایف

کچن صالی صباحی صدر اعظم و بالجله وکلا  
طوبه باغچه سرائی هایونه یکدرک حضور شاهانه  
حکومت مشروطه اصولیه توقیفاً تحایف اولنمشدر.  
بو رسم تحایفده باش کاتب خالد ضیا بک و باش مایینجی  
لطفی بک افندیلر دخی هیئت وکلا اپله برلکده  
تحایف ایدلمشدر.

## مؤبد کورک

چشمه میدانلی کرد علی حیدرک دیوان حرب  
عرفیه ویریلان قرار اوزرینه مؤبد کورکه  
قولنامه اراده سیه صادر اولمشدر.

## توجهات و تبتلیجات

منتشا سنجائی متصرفلته لینی سنجائی متصرفی کال

پاشا  
لینی سنجائی متصرفلته منتشا سنجائی متصرف صلاح -  
الدین بک  
جبل برکت سنجائی متصرفلته حسن سنجائی متصرف  
سابق عزت پاشا تعیین بیورلشمشدر .

قوصوه ولایتده برانه قضائی قائمقاملغه بودوروم  
قائمقام سابق احمد نوری افندی

بتلیس ولایتده ملازکرد قضائی قائمقاملغه چاقچور  
قائمقامی حاجی توفیق افندی  
چاقچور قضائی قائمقاملغه ملازکرد قائمقامی رستم  
افندی تعیین اولنمشدر .

طراباس غرب ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی غمو -  
میلکنه قوصوه ولایتی ملغا محکمه فوق الماده سی اعضای  
سابقه سندن رفعتلو داود افندی

بولی سنجائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاوتلکنه  
پوزغاد سنجائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونی  
رمزی افندی

دبره سنجائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی میلکنه مناستر  
ولایتی ملغا محکمه فوق الماده سی باش کاتب سابق ذکی افندی  
اشقودره ولایتی مرکز بدایت محکمه سی مدعی عمومی  
معاوتلکنه ایلبان سنجائی بدایت محکمه سی جزا دائره سی  
رئیس فتولو محمدالاس افندی

ایلبان سنجائی بدایت محکمه سی جزا دائره سی ریاسته  
مناستر ولایتی استیفاف مدعی عمومی میلکی معاونی آصف بک  
مناستر ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی عمومی میلکی  
معاوتلکنه قوصوه ولایتی یولاس مدیر سابق ادب افندی  
درج سنجائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاوتلکنه  
مناستر ولایتی استیفاف محکمه سی مدعی عمومی میلکی معاون  
تألیفکنندن منضف حسین وصفی افندی

مناستر ولایتی مرکز بدایت محکمه سی مدعی عمومی  
معاوتلکنه قرجوه قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی  
معاونی فائق کال افندی

قرچوه قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاوتلکنه  
غرامش قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون سابق  
فیضی افندی

کسندره قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاوتلکنه  
صومه قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون سابق  
اسماعیل حق افندی

پرایه قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاوتلکنه  
کسندره قضائی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون اسبق  
صبری افندیلر تعیین بیورلش ومومی الیهم ذاتا محبت بولنمشدر .

یبروت ولایتده طراباس شام سنجائی متصرفلته دراج  
متصرفی امین ارسلان بک ، اشقودره ولایتده دراج متصرف -  
فلغه سیورک متصرف سابق ذک بک تعیین بیورلشمشدر .

قدس شریف سنجائی دفتر خاقانی مأموریتنه عکا  
سنجائی دفتر خاقانی مأموری ابراهیم رشدی و عکا سنجائی  
دفتر خاقانی مأموریتنه کوتاهیه سنجائی دفتر خاقانی مأموری